

# 中国训诂学报

## 第二辑

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| 释“和”——附：释“齐”                 | 许嘉璐     |
| “乐以道和”论——“和”义阐微              | 蔡根祥     |
| 古文字与国学典籍之训诂及整理               | 单周尧     |
| 辞章·义理·考据之训诂思辨                | 孙雍长     |
| 《广雅疏证》之别类证义                  | 张其昀     |
| 清人《尚书》训诂语境学方法例释              | 李宇峰     |
| 中上古蜀语与相邻方言的接触                | 汪启明     |
| 变调构词研究和诗歌的鉴赏与研究              | 孙玉文     |
| 论杜甫草堂诗的语言特色                  | 竺家宁     |
| 《离骚》二题                       | 富金壁     |
| 先秦词语辨释三则                     | 方有国     |
| 释“元字脚”答宗舜法师问                 | 王继如     |
| 说“茶信”“金字茶”                   | 雷汉卿     |
| 《高僧传》字词札记                    | 曾良      |
| 敦煌佛经疑难字词辑释                   | 张小艳     |
| 训诂·文献·方言·辞书编纂杂谈              | 李行健     |
| 《左传》杜预注与《汉语大词典》编纂            | 焦红梅 苏宝荣 |
| 《明清吴语词典》释义探讨                 | 周志锋     |
| 《说文解字六书疏证》所引方俗考              | 李春晓     |
| 古文字视角下的王筠兼书说                 | 张玉梅     |
| 马总《意林》的文献价值                  | 王天海 王 初 |
| 《路史·国名纪三》校订                  | 王盾坤     |
| 《周礼正义》(秋官)校对商榷               | 汪少华     |
| 王念孙《史记杂志》平议                  | 王华宝     |
| 俞樾《诸子平议》中类书异文的校勘             | 李香平     |
| 孜孜以求 双玉合璧——评《玄应和慧琳〈一切经音义〉研究》 | 董志翘     |
| 国学传承工具的汉字之现在与未来              | 张 猛     |

中国训诂学会《中国训诂学报》编辑部 编  
商 务 印 书 馆

# 中国训诂学报

## 第二辑

中国训诂学会《中国训诂学报》编辑部 编

 商务印书馆  
1897 The Commercial Press

2013年·北京

图书在版编目(CIP)数据

中国训诂学报. 第二辑/中国训诂学会《中国训诂学报》  
编辑部编. —北京:商务印书馆,2013  
ISBN 978-7-100-09347-7

I. 中… II. 中… III. 训诂—中国—期刊 IV. H13-55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 175103 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

ZHONGGUO XUNGU XUEBAO

中国训诂学报

(第二辑)

中国训诂学会《中国训诂学报》编辑部 编

---

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京瑞古冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-09347-7

---

2013年8月第1版

开本 787×1092 1/16

2013年8月北京第1次印刷

印张 20½

定价: 48.00 元

主管：中华人民共和国教育部

主办：中国训诂学研究会

编辑：《中国训诂学报》编辑部

出版：商务印书馆

顾问：许嘉璐 赵振铎 郭锡良 赵克勤 许威汉

向熹 祝鸿熹

主编：李建国

副主编：朱小健 史建桥 白兆麟

**编辑委员会(按姓氏音序排列)：**

陈 绂 董志翹 华学诚 方向东 方一新 方有国 郭芹纳

雷汉卿 李建国 卢烈红 陆锡兴 史建桥 苏宝荣 孙雍长

孙玉文 汪少华 王继如 王彦坤 王云路 吴金华 徐时仪

杨端志 赵丽明 张显成 朱小健

责编：李晓静

# 目 录

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| 释“和”——附：释“齐” .....      | 许嘉璐(1)       |
| “乐以道和”论——“和”义阐微 .....   | 蔡根祥(6)       |
| 古文字与国学典籍之训诂及整理 .....    | 单周尧(28)      |
| 辞章·义理·考据之训诂思辨 .....     | 孙雍长(54)      |
| 《广雅疏证》之别类证义 .....       | 张其昀(69)      |
| 清人《尚书》训诂语境学方法例释 .....   | 李宇峰(76)      |
| 中上古蜀语与相邻方言的接触 .....     | 汪启明(88)      |
| 变调构词研究和诗歌的鉴赏与研究 .....   | 孙玉文(101)     |
| 论杜甫草堂诗的语言特色 .....       | 竺家宁(114)     |
| 《离骚》二题 .....            | 富金壁(132)     |
| 先秦词语辨释三则 .....          | 方有国(136)     |
| 释“元字脚”答宗舜法师问 .....      | 王继如(142)     |
| 说“茶信”“金字茶” .....        | 雷汉卿(151)     |
| 《高僧传》字词札记 .....         | 曾 良(157)     |
| 敦煌佛经疑难字词辑释 .....        | 张小艳(165)     |
| 训诂·文献·方言·辞书编纂杂谈 .....   | 李行健(184)     |
| 《左传》杜预注与《汉语大词典》编纂 ..... | 焦红梅 苏宝荣(189) |
| 《明清吴语词典》释义探讨 .....      | 周志锋(203)     |
| 《说文解字六书疏证》所引方俗考 .....   | 李春晓(212)     |
| 古文字视角下的王筠兼书说 .....      | 张玉梅(225)     |
| 马总《意林》的文献价值 .....       | 王天海 王 韧(240) |
| 《路史·国名纪三》校订 .....       | 王彦坤(250)     |

|  |          |
|--|----------|
| 《周礼正义》(秋官)校对商榷·····                          | 汪少华(262) |
| 王念孙《史记杂志》平议·····                             | 王华宝(284) |
| 俞樾《诸子平议》中类书异文的校勘·····                        | 李香平(294) |
| 孜孜以求 双玉合璧——评《玄应和慧琳〈一切经音义〉研究》·····            | 董志翘(301) |
| 国学传承工具的汉字之现在与未来——谈《通用规范汉字表》和<br>“汉语消亡论”····· | 张 猛(310) |

# 释“和”

## ——附：释“齐”

许嘉璐

“君子和而不同，小人同而不和”，孔子名言已为妇孺咸知、多国皆晓，传播之速、认同之广，乃夫子所未能预期者。然则何为“和”？何为“同”？二者何以对应？差异何在？遍寻古训，未见“精确描绘”者，而当世似亦鲜予探赜。而不深究之，则至理名言难不“泛化”，言者与其所行或以不深知而脱节，乃至悖逆；闻者视为口号，颌首者未必首肯。是以略费笔墨，试穷《说文》所现“和”字之义，或非无谓也。

《说文》口部“和，相应也。从口，禾声”。甲文未见“和”字，金文形体略同，或作“𠵽”，于其义，释家鲜有异议。是其字本指声音之相和，故后世用为唱和字。《说文》尚有“龠”字，“调也。读与和同。”段玉裁曰：“此与口部‘和’音同义别。经传多假‘和’为‘龠’。”验之金文，段说是矣。<sup>①</sup>“义别”者，字从“龠”，“乐之竹管，三孔以和众声也。”则所“调”者，乐器之音也。

欲明“和”之为和，可由三途，不外音、形、义耳。今就音、义析之。

首以音言。

与“和”同音者，除“龠”外，《说文》有“盍，调味也”，“诒，谐也”。段谓“诒之言合也”。《广韵》有“𦵑”字，释为“棺头”。调味（一说当作“调味器”）者，协调诸味，使之和也；“棺头”者，众木聚合之处，如“题凑”然，聚合固需和谐，故以与“和”同音之“𦵑”表之。然则与“和”同义者往往与之同音。

次究义。

究义之法，莫便于寻以“和”为说解字之字。如“讲，和解也”。段曰：“不合者调之，纠纷者解释之，是曰讲。”他如：

“龠，乐和龠也。《虞书》曰：‘八音克龠。’”今文《尧典》作“谐”，是金、石、土、革

<sup>①</sup> 唯戴家祥疑本义为乐器，《说文》之训乃引申义。见《说文诂林》所引。

八类乐器之音和谐也。又“鼎”下曰：“和五味之宝器也。”意亦与“鬻”同。

“减，和也。《周书》曰：‘不能减于小民。’按，语在《召诰》（段误为《洛诰》）：“其丕能减于小民。”

“燮，和也。”

“曆，和也。从甘、麻。麻，调也。”（字形依段注）

“飴，饴和微者也。”段曰：“不和微谓之饴，和微谓之飴。”微为干炒糯米成粉。以微揉入麦芽糖，使之趋硬，即“飴”，不揉微入之，则软，即“饴”。今所谓“高粱饴”，质软，尚有古之遗痕。许氏用一“和”字，使后世知微与饴已揉为一体，非微撒于饴上也。今语“和面”读 huó，实即许氏“饴和微”之“和”，其源远流矣。又按，《说文》“飴”字后列“微”、“饼”、“饘”、“饘”诸字，皆与“和‘微’”有关，可证“飴”字之说解为确诂。

“憂，和之行也。”其字从攴，故许说之以“行”；实则憂即优，优裕也，从容也。优裕而从容，和之象。

“糗，以米和羹也。”古羹需掺米或菜。“米和羹”，即米与作羹之诸料融和。

“糗，糜和也。”即以菜和羹。

“睦，目顺也。”“一曰敬和也。”段谓此五字为后增；然亦可知“和”与“顺”意义相关，和则顺，顺乃敬矣。是以“盞”下曰：“和则敬也。”

“脂，面和也。”“读若柔。”谓五官肌肉协顺不曲也。

“骝，马和也。”段引孙卿曰：“六马不和，则造父不能以致远。”马和与人和同理。

“灑，和也。”按其字从“戢”，“藏兵也”。藏则聚，聚应和。《小雅》：“尔羊来思，其角灑灑。”段云谓角多而和聚。“辑”下曰：“车和辑也，”与此同意。今语“编辑”犹见其踪。

“臠，切孰肉内于血中和也。”段谓字同“臠”。“臠”同“饌”。皆谓投熟肉于动物血制品中（即今之血豆腐、“猪润”之类）而和之。“酱”下曰：“酒以和酱也。”与此同意。

计《说文》“和”字用于说解字者凡三十三，无以“龠”为说解字者。

统观《说文》说解字，以探求某字之义，实即力图复原汉时语词之“使用义”。叔重于某字下之说解，固亦“贵圆”（季刚先生语），然终受其解经及偏顾所从得义形体之影响；至全书说解字，则实皆“全民语言”，当尤可显现诸字义之全而细，况许书字不虚设，尤可信之。茂堂就“本义”察其微异，于异之所在则鲜言，深察叔重所用，于段学不为小补也。或曰，设若遍搜秦汉典籍字词，综其所在语句，岂非尤可全现字



词之义？曰：所言是矣。然典籍用字或有作者个性，或用于譬喻，或引申较远，难“聚焦”于其较原始状况耳。如欲究一字之古今全部意义，固当如此搜集比较，前辈黎劭西先生就此尝详论之矣，唯以工程浩大而未之实现。今所论者，仅就字之较初始义言之，且取近似者列为首要；如二法结合，自于训诂功莫大焉。

即如“和”字，综《说文》“相应”之训及其用为说解之字，则可知，众物事共在共处，若得相谐相应即谓之“和”；其相“和”之诸物事，俱有个性，亦即彼此存有“不同”。既“和”矣，个性犹在，唯不相冲突而已。故所谓“和”，自然涵“异”；反之，言“同”则必排“异”。是以夫子所言“和而不同”、“同而不和”，实“和”、“同”二字而已矣，或即径言“君子和，小人同”亦无可，二“而”字后之“不同”、“不和”乃一语反复耳。然夫子之言，意在揭示“和”、“同”之异及“君子”、“小人”境界之悬殊，故不惮复语。其言外之义或为：如欲“和”，则需容“异”；如唯“同”是求，则必不“和”矣。此即所谓“中庸”（“中道”），乃“德之至也”、“天下之达道也”。夫子之所以为伟人者，此其一端欤？

以上述“和”字特点验之古籍，丝毫不爽。即以观今之常语，如言“和亲”、“和声”、“唱和”（成语“曲高和寡”同）、“和气”、“和事”（和事老）、“和平”，亦俱谓承认彼此之异而相谐。乃如俗语中之“和（音 hú）牌”、“和（音 huó）面”、“面和心不和”等，“和”字之义竟亦与古不异。盖可见“和”之观念中华民族立于数千年前奉行至今而未渝也。

### 附：释“齐”

“齐”亦今之常语。词典释曰：“长短、大小等相差不多”、“同样，一致”、“一起，同时”（《现代汉语规范词典》），“整齐”、“达到一定高度”（如：“齐腰深”）（《新华字典》）。

今之词典，俱依西方词典传统而作，其于满足日用日习，无疑为世人良友；然若据“实”而论，则两书之解，唯“长短、大小等相差不多”为较确。何以言之？

先以音言之。《说文》“齐部”有“齋”字，与“齐”音同，曰：“等也。”“等”下曰：“齐简也。”说见下。“示部”“斋”下曰：“戒絜也。从示，齐省声。”段引《祭统》：“斋之为言齐也；齐不齐以致齐者也。”不齐即不整，不整乃不敬之事，齐之，即使之敬，故以取义。

试仿《释“和”》之法以究其确解。

《说文》：“齐，麦禾吐穗上平也。”《说文》以“齐”为说解字者凡十七见，今择要以析之：

整，齐也。

侔，齐也。

嬖，齐也。

剂，齐也。

等，齐简也。

剪，齐断也。

劓，断齐也。（段以为此篆应删，且“齐”字衍，未从。）

讴，齐歌也。

妻，妇与夫齐者也。

魁，生子齐均也。

儻，儻互不齐也。

觭，羊角不齐。

试据以说之。首以“齐”之说解为说：“麦禾吐穗”，若播种同时，施肥略等，雨水及浇灌俱同，虽麦禾出芽、拔节，时显不整，然至吐穗之时，秆挺穗硕，则大体平齐。此常理也。所谓“上齐”，谓观麦之穗，穗即其上也，至若其下则容不齐可知；齐乃“宏观”所得耳，如近前细察，则麦禾株株参差，几无二穗全同者。此亦常情也。许氏依字形所言（甲金文略同），确为“齐”之本义或得义之由，而细味其义界，足见观察描述之密。

次分《说文》用“齐”以为说解字之例为四组。

整、侔、嬖、剂四字径以“齐”为训，则“齐”之特征亦四字所具。唯“嬖”指女子形貌美好，如常言“多一分则长，少一分则短”耳。（以整齐、齐整状女子形貌，今北京方言犹存。）剂今则存于中医术语中，“方剂”、“一剂”皆谓药本多味，量、性儻互，配则齐矣。

等、剪、劓为叠简册必齐之（段说）、断之必齐；而此之谓齐，亦大体不差也。“齐歌”者谓男女少长音色不一，而歌之时得声之略近耳。

妻、魁，皆以一物（夫或子）为准而得其“齐”。妻配其夫，“齐”者，谓品德与夫相合，即“齐家”之齐。“魁”则谓诸子形貌相近。

儻、觭字下“齐”字用于否定句式，“儻互不齐”之所谓齐，亦就物之大体言之；羊角之不齐，谓二角之形所差较大，眼观可定。

综上所述，则训“齐”之平、等诸字俱乃“宏观结论”，非斤斤较其锱铢者；施之于人、事，则可谓求其总况而容其别，或曰容其个性存在。以此反观“齐家”，则可知此

“齐”非扼杀家人个体意志及需求之谓，义与“平天下”之平相近，是修、齐、治、平四字皆不可易也。

今复品味常语中齐步、齐唱、齐名、齐刷刷、齐心协力诸语（“整齐”为同义反复，意与“齐”同，不计），则“齐”之特色犹在，唯世人不察焉。故余谓今之词典以“相差不多”解之为确；“达到一定高度”亦尚可，以其大略言之，即所谓“模糊”也；至若“同样，一致”之训，则似可再予斟酌。

训诂，乃实证活动，形、音、义皆其入手处；且重文献、方言诸证。然想象、思辨亦不可缺。盖想象者，遥思古人语境，虽不可复原，若得其概略，亦有助于训释，此于文本训解尤为必须；所谓思辨者，实即推理，举一反三、由此及彼亦属其中。亦可曰：训诂既为理性活动，然亦不拒感性所获；理性、感性相“和”，相“齐”（亦即“相济”），则思过半矣，得过半矣。

二〇一一年七月二十七日夜于

日读一卷书屋

# “乐以道和”论

## ——“和”义阐微

蔡根祥

### 一 前言

音乐是各个民族文化发展历程中的一种重要标杆。不过，音乐的属性是听觉的，目不可视，手不能触，无色无臭，颇为抽象；所以，能对之有所感触与领略的，必须具备相当修养与条件。下里巴人是被引导的，而阳春白雪则必要听者的领悟。

在中华传统文化里，儒家主张以“乐”教人，六经之教。《礼记·经解》篇云：“广博易良，乐教也。”《庄子·天下》篇云：

以仁为恩，以义为理，以礼为行，以乐为和，薰然慈仁，谓之君子。……  
《诗》以道志，《书》以道事，《礼》以道行，《乐》以道和，《易》以道阴阳，《春秋》以道名分。<sup>①</sup>

这里说“以乐为和”、“乐以道和”，两次提到“乐”与“和”的关系。在儒家的典籍中，也有相同的说法。如：

《周礼·地官·司徒》：“因此五物者民之常，而施十有二教焉：……四曰以乐礼教和，则民不乖。……以六乐防万民之情而教之和。”<sup>②</sup>

《礼记·乐记》：“乐者敦和，率神而从天，礼者别宜，居鬼而从地。……乐极和，礼极顺。”<sup>③</sup>

《荀子·劝学》：“故《书》者，政事之纪也；《诗》者，中声之所止也；《礼》者，

① 【周】庄周著，【清】王先谦集解：《庄子》，收入《诸子集成》（北京：中华书局，1954），1065页。

② 【汉】郑玄注，【唐】贾公彦疏，【清】阮元校勘：《周礼注疏》，《重刊宋本十三经注疏附校勘记》（台北：文印书馆，1993影印原刊【清】嘉庆二十年【1815】江西南昌府学本），150页。

③ 【汉】郑玄注，【唐】孔颖达疏，【清】阮元校勘：《礼记正义》，《重刊宋本十三经注疏附校勘记》（台北：文印书馆，1993影印原刊【清】嘉庆二十年【1815】江西南昌府学本），670页。

法之大分、类之纲纪也。故学至于礼而止矣，夫是之谓道德之极。《礼》之敬文也，《乐》之中和也，《诗》、《书》之博也，《春秋》之微也，在天地之间者毕矣。”<sup>①</sup>

《荀子·儒效》：“故《诗》、《书》、《礼》、《乐》之道归是矣。《诗》言是其志也，《书》言是其事也，《礼》言是其行也，《乐》言是其和也，《春秋》言是其微也。”<sup>②</sup>

《荀子·臣道》：“恭敬，礼也；调和，乐也。”<sup>③</sup>

就连《吕氏春秋·仲夏纪》也说：

形体有处，莫不有声。声出于和，和出于适。和适先王定乐，由此而生。

……故乐之务在于和心，和心在于行适。<sup>④</sup>

《左传》襄公十一年记载，郑人以歌钟二肆，及其镛、磬；女乐二八赂晋侯。而晋侯则将所得乐器之半，赏赐魏绛，以表彰他对国家的贡献。晋侯对魏绛曰：

子教寡人和诸戎狄，以正诸华；八年之中，九合诸侯；如乐之和，无所不谐，请与子乐之。

以上是古人对“乐”表现“和”在文献里的陈述。而今人也强调音乐的教育功能，众口一致地说：“学音乐的孩子不会变坏。”就如丰子恺曾经在1935年秋天，写过一篇散文《山中避雨》，这篇文章被编入中学的语文教材里，文中叙述了他一次偶然的机会，体会到“乐以教和”的道理，使得当了七八年音乐教师的他，十分感动。文章是这样说的：

……。茶博士坐在门口拉胡琴。除雨声外，这是我们当时所闻的唯一的声。拉的是《梅花三弄》，虽然音阶摸得不大正确，拍子还拉得不错。这好像是因为顾客稀少，他坐在门口拉这曲胡琴来代替收音机作广告的。可惜他拉了一会就罢，使我们所闻的只是嘈杂而冗长的雨声。

为了安慰两个女孩子，我就去向茶博士借胡琴。“你的胡琴借我弄弄好不好？”他很客气地把胡琴递给我。我借了胡琴回茶店，两个女孩很欢喜。“你会拉的？你会拉的？”我就拉给她们看。手法虽生，音阶还摸得正。因为我小时候曾经请我家邻近的柴主人阿庆教过《梅花三弄》，又请对面街里一个裁缝司务大汉教过胡琴上的工尺。阿庆的教法很特别，他只是拉《梅花三弄》给你听，

① 【周】荀况著，【唐】杨倞注，【清】王先谦集解：《荀子集解》，收入《诸子集成》（北京：中华书局，1954），6页。

② 【周】荀况著，【唐】杨倞注，【清】王先谦集解：《荀子集解》，84页。

③ 【周】荀况著，【唐】杨倞注，【清】王先谦集解：《荀子集解》，170页。

④ 【周】吕不韦撰，【汉】高诱注：《吕氏春秋》，收入《诸子集成》（北京：中华书局，1954），242页。

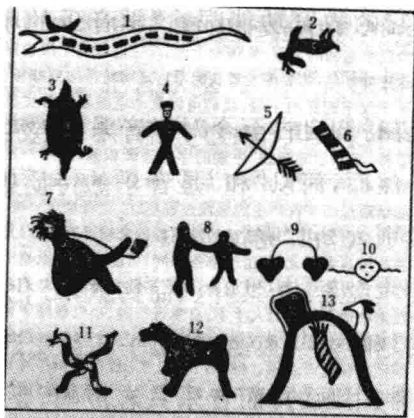
却不教你工尺的曲谱。他拉得很熟,但他不知工尺。我对他的拉奏望洋兴叹,始终学他不来。后来知道大汉识字,就请教他。他把小工调(相当于D大调)、正工调(相当于G大调)的音阶位置写了一张给我,我的胡琴拉奏由此入门。现在所以能够摸出正确的音阶,一半由于以前略有摸violin的经验,一半仍是根基于大汉的教授的。在山中小茶店里的雨窗下,我用胡琴从容地(因为快了要拉错)拉了种种西洋小曲。两女孩和着歌唱,好像是西湖上卖唱的。引得三家村里的人都来看。一个女孩唱着渔光曲,要我用胡琴去和她。我和着她拉,三家村里的青年们也齐唱起来,一时把这苦雨荒山闹得十分温暖。我曾经用Piano伴奏过混声四部合唱,曾经弹过Beethoven的Sonata(奏鸣曲);但是,有生以来,没有尝过今日般的音乐的趣味。

两部空黄包车拉过,被我们雇定了。我付了茶钱,还了胡琴,辞别了三家村的青年们,坐上车子。油布遮盖我面前,看不见雨景。我回味刚才的经验,觉得胡琴这种乐器很有意思。Piano笨重如棺材,violin要数十百元一具;制造虽精,世间有几人能够享用呢?胡琴只要两三角钱一把,虽然音域没有violin之广,也足够演奏寻常小曲;虽然音色不比violin优美,装配得法,其发音也还可听。这种乐器在我国民间很流行,剃头店里有之,裁缝店里有之,江北船上有之,三家村里有之。倘能多造几个简易而高尚的胡琴曲,使像渔光曲一般地流行于民间,其艺术陶冶的效果,恐比学校的音乐课广大得多呢。我离去三家村时,村里的青年们都送我上车,表示惜别。我也觉得有些儿依依。(曾经搪塞他们说:“下星期再来!”其实恐怕我此生不会再到这三家村里去吃茶且拉胡琴了。)若没有胡琴的因缘,三家村里的青年对于我这路人有何惜别之情,而我又有何依依于这些萍水相逢的人呢?古语云:“乐以教和。”我做了七八年音乐教师没有实证过这句话,不料这天在这荒村中实证了<sup>①</sup>。

“和”这个字,在今日是个使用频度非常高的汉字,以“和”字构造的词,也十分丰富。如:共和、和会、和约、饱和、唱和、倡和、平和、民和、风和、晴和、附和、打和、人和、太和、和谈、调和鼎鼐、恬和、和解、暖和、鸾凤和鸣、鸾和、媾和、违和、宽和、和盘托出、和睦、和番、和风、和调、和同、和乐、和光同尘、和羹、和好、和厚、和缓、和奸、和气和洽、和亲、和劝、和息、和谐、和弦、和煦、和衷共济、和畅等等,而字、辞典对“和”字的说明,大都就文献上的用例来作解释,提及“和”字的内涵原理。

<sup>①</sup> 丰子恺著,杨牧编辑:《丰子恺文选》(台北:洪范,1982),97~99页。

“和”字的概念,最主要的是“和合”、“和平”、“和谐”,而这些概念在其他文化与语言文字中也存在。如古代印第安文字画中,也有表示“和”义的(见下图):



其中第六图是“插着羽毛的和解烟斗”,表示“和平”,第七图是“人吸着和解烟斗”,表示“讲和”。<sup>①</sup> 这都是根据他们文化背景中的实际行为来表示“和”的,浅显而具体。反观我中华文化,“和”却是表现在音乐上的重要概念,抽象而玄奥。

我国思想中的“和”,表现在音乐里是最为突出的,然而音乐教育并不是哼唱几首歌,拉拉丝弦,打打磬鼓就能达成的。《论语·阳货》篇记孔子曰:“礼云礼云!玉帛云乎哉?乐云乐云!钟鼓云乎哉?”不过,就连朱熹对于“乐教”的“和”,也只能模糊笼统地说:“古人学乐,只是收敛身心,令入规矩,使心细不麤,久久自然养得和乐出来。”<sup>②</sup> 本论文希望从深层内涵的探索,以了解音乐之所以能“道和”的原理,并且藉此彰明“和”的奥妙意涵。

## 二 “乐”何以教

《礼记·王制》云:“乐正立四教以造士;春、秋教以礼、乐,冬、夏教以诗、书。”<sup>③</sup> 古人强调乐教,认为声乐之感人最深,故而圣王修道立教,移风易俗,莫妙于此。古代儒家所谓“六经”,是包括《诗》、《书》、《礼》、《乐》、《易》、《春秋》。其中《乐经》后来不见流传。关于《乐》是否有经文,本来就是一个很重要的问题,也是经学上的一个悬案,在这里暂时不作讨论,我们要谈的,是“乐”何以有其教育的功能。

今天,我们所能知道的乐教、乐论,除了《论语》中孔子谈论“乐”的一些片段外,

① 转引自苏 B. A. 伊斯特林著《文字的产生和发展》。

② 【宋】朱熹著,黎靖德编:《朱子语类》(四库全书本),卷三十五。

③ 【汉】郑玄注,【唐】陆德明音义,【唐】孔颖达疏:《礼记注疏》(四库全书本),卷十三。

还有《礼记》中的《乐记》，《荀子》书中的《乐论》等。不过，孔子说过：“兴于诗，立于礼，成于乐。”<sup>①</sup>然而“乐”如何能“成”呢？《乐记》说：“广博易良而不奢，则深于乐者也。”<sup>②</sup>“乐”到底如何发挥它的教育功能呢？“学音乐的小孩子不会变坏”的说法，到底有没有什么根据呢？

从前面的引文里，可以得知自古至今对于音乐的教育，“和”这个观念是“乐教”中最重要的目标与功效。然而，何以“和”是音乐的特质呢？“和”到底是什么？如何去感受“和”？如何来教别人“和”呢？

我们都知道《易经》在六经里，其具有以简御繁，万化统宗的“和合”思想，是很有名的；然而，对于“乐”的“和”精义奥蕴，却似乎不甚受到重视与发扬，这可能是因为《易》爻是可以看、用排、用画的，而音乐只有声响，是相当的抽象。在古代，并不能具体地明了音乐的原理，所以虽然对音乐有所领悟，却说不出其中的所以然。而今日的研究经典的学者，也鲜少对音乐作深入的探索。因此，音乐的“和”精神虽有如上所说的不算少的文献记载，但谈论探索的人总还不多。

《易经·系辞上》有一段文字说：

天尊地卑，乾坤定矣；卑高以陈，贵贱位矣。动静有常，刚柔断矣；方以类聚，物以群分；吉凶生矣。在天成象，在地成形；变化见矣。是故刚柔相摩，八卦相荡，鼓之以雷霆，润之以风雨；日月运行，一寒一暑。乾道成男，坤道成女；乾知大始，坤作成物。<sup>③</sup>

而《礼记·乐记》里，也有下列一段文字说：

天高地下，万物散殊而礼制行矣；流而不息，合同而化而乐兴焉。……天尊地卑，君臣定矣；卑高已陈，贵贱位矣。动静有常，小大殊矣。方以类聚，物以群分，则性命不同矣。在天成象，在地成形；如此，则礼者天地之别也。地气上齐，天气下降，阴阳相摩，天地相荡，鼓之以雷霆，奋之以风雨，动之以四时，暖之以日月，而百化兴焉；如此，则乐者天地之和也。化不时则不生，男女无辨则乱升，天地之情也。及夫礼乐之极乎天而蟠乎地，行乎阴阳而通乎鬼神，穷

① 【魏】何晏注，【宋】邢昺疏，【清】阮元校勘：《论语注疏》，（台北：艺文印书馆，1993 影印原刊【清】嘉庆二十年【1815】江西南昌府学本），71 页。

② 【汉】郑玄注，【唐】孔颖达疏，【清】阮元校勘：《礼记正义》，（台北：艺文印书馆，1993 影印原刊【清】嘉庆二十年【1815】江西南昌府学本），卷二十六，《经解》。

③ 【魏】王弼，【晋】韩康伯注，【唐】孔颖达疏，【清】阮元校勘：《周易正义》，（台北：艺文印书馆，1993 影印原刊【清】嘉庆二十年【1815】江西南昌府学本），卷七，《系辞上传》。



高极远而测深厚；乐著大始而礼居成物，著不息者天也，著不动者地也。一动一静者，天地之间也。故圣人曰礼乐云。<sup>①</sup>

这一段文字，跟前引《易经·系辞上》的首段十分相似，应该是《乐记》的作者把“礼、乐”来比附《易经》里的“阴、阳”。把音乐视为与“阳”性相同的事物。《礼记·郊特牲》：“昏礼不用乐，幽阴之义也；乐，阳气也。”<sup>②</sup>其义相同。如果看《乾卦》（六爻皆阳）的《彖辞》就更明显；《彖辞》说：

大哉乾元，万物资始，乃统天；云行雨施，品物流形，大明终始，六位时乘；时乘六龙以御天。乾道变化，各正性命；保合太和，乃利贞。首出庶物，万国咸宁。<sup>③</sup>

可见《易经》的《乾》（纯阳）卦，是以“统御”、“和合”为其核心精神，而音乐跟《乾》卦的性格是相仿佛的。由是可知，古人是十分重视音乐这种“和”精神，而“乐教”当然就是以能达成“和合”精神教育为最终目标的。

### 三 “和”字释义

“和”是一种抽象的观念，很难理解，也不容易说明。我们不妨先从文字的意义上作了解。

“和”字的意义，在《说文解字》说：“和，相应也。从口禾声。”段玉裁注说：“古唱和字，不读去声。”<sup>④</sup>也就是说“和”字是“唱和”的意思，《说文解字》也将“和”字连置于“唱”字之下，可见许慎也是如此认知的。也就是说“和”字本来就不是指音乐中所指的“和”的意思。

我们说“和谐”、“调和”、“和乐”的“和”字，其实应该是“龠”字。《说文解字》说：“龠，调也。从龠禾声。读与和同。”段玉裁注说：“言部曰：‘调，龠也。’此与口部‘和’音同义别。经传多假‘和’为‘龠’。”<sup>⑤</sup>《说文》在“龠”字后，还有个“龠”字，说：“龠，乐龠也。从龠皆声。《虞书》曰：‘八音克龠。’”<sup>⑥</sup>今日我们说音乐的“和谐”，其实本来是写作“龠龠”的，今天用的“和谐”是假借字。

“龠龠”两个字都从“龠”构字，所以，要了解“龠龠”的意义，就应该从了解“龠”

① 【汉】郑玄注，【唐】孔颖达疏，【清】阮元校勘：《礼记正义》，（台北：艺文印书馆，1993 影印原刊【清】嘉庆二十年【1815】江西南昌府学本），670、671 页。

② 【唐】孔颖达疏，【清】阮元校勘：《礼记正义》，（台北：东升出版公司）卷二十六，总页 506。

③ 【魏】王弼，【晋】韩康伯注，【唐】孔颖达疏，【清】阮元校勘：《周易正义》，卷一，1 页。

④ 【汉】许慎撰，【清】段玉裁：《说文解字注》（台北：天工书局，1996 再版），57 页。

⑤ 【汉】许慎撰，【清】段玉裁：《说文解字注》（台北：天工书局，1996 再版），85 页。

⑥ 【汉】许慎撰，【清】段玉裁：《说文解字注》（台北：天工书局，1996 再版），85 页。